

佛說聖最勝陀羅尼經

西天譯經三藏朝散大夫試鴻臚卿傳法大師臣施護奉 詔譯

如是我聞：一時佛在波囉鉢多國，星左大城，虞彌曩精舍。過是夏已，至九月二十日，有一苾芻，名嚩野佉曩，時彼苾芻，出星左大城，往支那城，相去四由旬，於其路中，見一大人，身長三丈，面長四尺，知是文殊師利菩薩，即時禮足，長跪合掌，白菩薩言：云何現身而來至此？必有因緣。菩薩答言：如是！如是！苾芻！此閻浮提內，諸眾生等，當有病苦。阿修羅、伽樓羅等住須彌山王一面，與諸天人互相交戰，是故虛空中日月無光，星辰不現；天人敗已，修羅獲勝，時諸鬼神，因斯得便，化女人形，惱亂眾生，生諸疾病，或頭痛、腹痛、眼耳鼻痛、或生癰癤、瘰癧、痔漏、疥癩、瘡癬、或復瘡病，其瘡發時，或隔一日、二日、三日、四日，乃至風癘痰癢一切惡病。又閻浮提內，降大風雨，或寒或熱，或澇或旱，五穀不豐，人民飢儉，悉皆中夭；復現虎、狼、師子、藐拏等獸，侵損有情，奪人精氣，如是眾難，競來逼惱。爾時大人說是事已，告苾芻言：我有聖最勝陀羅尼，能增長善根，滅除諸惡。若復有人發清淨心，以香華等供養三寶及諸賢聖，於七晝夜潔淨齋戒，誦此陀羅尼，是諸眾難，即得消除。陀羅尼曰：

曩謨婆誡嚩帝尾摩攞沒地儼鼻囉誡哩咭(二合)多囉(引)惹(引)耶怛他(引)誡多(引)耶怛地也(二合)他(引)尾摩攞誡哩咭(二合)帝(引)尾摩攞踰爾始(引)阿(引)攞誡帝(引)阿(引)攞誡帝(引)娑嚩(二合引)賀(引)曩莫娑哩嚩(二合)爾嚩囉拏尾瑟劍(二合)毘寧怛他(引)誡多耶怛地也(二合)他(引)呬摩呬摩賀(引)摩呬娑嚩(二合引)賀(引)曩謨虞拏迦囉耶怛他(引)誡多(引)耶怛地也(二合)他(引)誡誡曩(引)迦嚩(引)誡誡曩三婆吠誡誡曩枳(引)哩底(二合)帝(引)娑嚩(二合引)賀(引)曩謨三滿多嚩度多摩耶怛他(引)誡多(引)耶怛地也(二合)他(引)三摩曳(引)娑嚩(二合引)賀(引)曩謨阿波囉(引)咭多誡(引)彌寧怛他(引)誡多耶怛地也(二合)他(引)阿摩(引)摩呬(引)娑嚩(二合引)賀(引)曩謨摩曩娑擔(二合)婆(引)耶怛他(引)誡多(引)耶怛地也(二合)他(引)摩曩尾戍弟鉢訥彌(二合)濕嚩(二合)哩鉢訥摩(二合)三婆吠緊迦哩呬且迦哩曳(引)娑嚩(二合引)賀(引)曩莫薩哩嚩(二合)沒馱冒地薩怛嚩(二合引)喃(引)曩謨阿(引)哩也(二合)曼祖室哩(二合)野怛地也(二合)他(引)惹曳(引)惹曳(引)囉麼地(二合)呬(引)摩呬(引)摩賀(引)摩呬(引)娑嚩(二合引)賀(引)曩莫阿(引)哩也(二合引)嚩路枳帝(引)濕嚩(二合)囉(引)耶冒地薩怛嚩(二合引)耶怛地也(二合)他(引)誡誡曩(引)拏曳(二合)誡誡曩三婆吠(引)誡誡曩摩特曳(二合)誡誡曩尾訖蘭(二合)帝(引)伊醯曳(二合)呬娑嚩(二合引)賀(引)曩莫阿(引)哩也(二合)三滿多跋捺囉(二合引)耶怛他(引)誡多(引)耶怛地也(二合)他

(引) 呷跋捺嚟(二合引) 摩賀(引) 跋捺嚟(二合引) 阿蜜哩(二合) 多跋捺嚟(二合引) 尾誡多囉惹細摩賀(引) 尾誡多囉惹細娑嚩(二合引) 賀(引) 曩莫阿(引) 哩也(二合) 尾摩攞枳(引) 哩底(二合) 怛(引) 耶怛他(引) 誡多(引) 耶阿儂枳哩(二合) 底多薩哩嚩(二合) 咭儂唎弊(二合引) 嚩日囉(二合) 三婆吠嚩日囉(二合) 鼻捺迦哩娑嚩(二合引) 賀(引) 曩莫薩哩嚩(二合) 沒馱冒地薩怛嚩(二合引) 喃(引) 怛地也(二合) 他(引) 砌(引) 多迦囉(引) 鼻入嚩(二合) 攞儂(引) 曳(引) 娑嚩(二合引) 賀(引) 惹敢(二合) 婆儂娑擔(二合) 婆儂謨(引) 賀儂奔拏哩迦(引) 野娑嚩(二合引) 賀(引) 謨賀難帝(引) 惹敢(二合) 婆儂曳(引) 娑嚩(二合引) 賀(引) 努囉尾努哩曳迦(引) 囉尾訖哩(二合) 帝(引) 娑嚩(二合引) 賀(引) 散(引) 帝(引) 娑尾(二合) 儂哩嚩(二合) 波儂曳(引) 娑嚩(二合引) 賀(引) 努囉尾努哩(引) 曳(引) 娑嚩(二合引) 賀(引) 覽摩祖拏(引) 野娑嚩(二合引) 賀(引) 路枳迦路俱多囉(引) 野娑嚩(二合引) 賀(引) 阿倪也(二合) 曩尾輪達儂曳(引) 娑嚩(二合引) 賀(引) 馱(引) 覩迦哩曳(引) 娑嚩(二合引) 賀(引) 彌(引) 伽娑普(二合) 吒曩(引) 野娑嚩(二合引) 賀(引) 沒囉(二合) 憾弭(二合) 誡囉(二合) 賀(引) 野娑嚩(二合引) 賀(引) 薩哩嚩(二合) 迦哩漫(二合) 阿毘始訖多(二合引) 野娑嚩(二合引) 賀(引) 薩哩嚩(二合) 沒馱(引) 毘僧娑訖哩(三合) 多(引) 野娑嚩(二合引) 賀(引) 翳迦室凌(二合) 誡(引) 野娑嚩(二合引) 賀(引) 部多(引) 野娑嚩(二合引) 賀(引) 阿捺部(二合) 多(引) 野娑嚩(二合引) 賀(引) 薩哩嚩(二合) 妬惹(引) 波舍摩(引) 野娑嚩(二合引) 賀(引)

Namo bhagavate vipula-buddhi-gambhīra-garjita-rājāya tathāgatāya arhate samyak-saṃbuddhāya. Tadyathā, vipula garjite, vimala yoniśe ālagate ālagate svāhā. Namaḥ sarva nī-varaṇa-ṣkambhine-tathāgatāya. Tadyathā, he mahe mahā-mahe svāhā. Namo guṇa-karāya-tathāgatāya. Tadyathā, gagana ā-kare, gagana saṃ-bhave, gagana-kīrtite svāhā. Namaḥ samanta-gandhottamāya tathāgatāya. Tadyathā, samaye svāhā. Namo aparājita-gāmine-tathāgatāya. Tadyathā, amāt mahī svāhā. Namo māna-stambhāya-tathāgatāya. Tadyathā, mānasa vi-śuddhe, padmeśvare padma-saṃbhave kiṃ-kari hitaṃ-kārye svāhā. Namaḥ sarva buddha-bodhisattvānāṃ. Nama ārya-mañjuśrīya bodhisattvāya. Tadyathā, jaye jaye ramati, he mahe mahā-mahe svāhā. Nama ārya-

avalokiteśvarāya bodhisattvāya. Tadyathā, gagana-ādye, gagana-saṃbhave, gagana madhye, gagana vi-krānte ehyehi svāhā. Nama ārya samanta-bhadrāya-tathāgatāya. Tadyathā, he bhadre, mahā-bhadre, amṛta-bhadre, vi-gata rajas, mahā vi-gata rajas svāhā. Nama ārya vimala-kīrtitāya-tathāgatāya. Tadyathā, a-nikṛtita sarva-jit nir-bhī vajra-saṃbhave vajra bhida-kare svāhā. Namaḥ sarva buddha-bodhisattvānāṃ. Tadyathā, cetaḥ kalāpi jvalanīye svāhā. Jambhani stambhani mohani puṇḍarīkāya svāhā. Moha dānte jambhanīye svāhā. Dhura vi-dhurīye kāra vi-kṛte svāhā. Śānte śivi nir-vāpaṇīye svāhā. Dhura vi-dhurīye svāhā. Lamba-cūḍāya svāhā. Lokika lokottarāya svāhā. A-jñāna vi-śodhanīye svāhā. Dhātu kariye svāhā. Megha sphaṭanāya svāhā. Brahme-grahāya svāhā. Sarva-karman abhi-ṣiktāya svāhā. Sarva buddha abhi-saṃskṛtāya svāhā. Eka-śṛṅgāya svāhā. Bhūtāya svāhā. Ad-bhutāya svāhā. Sarva duḥkhopa-śamāya svāhā.

爾時文殊師利菩薩說此聖最勝陀羅尼已，告苾芻言：汝等依此正法儀則，每日志誠發清淨心，供七比丘，供養三寶，及諸賢聖；於初夜分作護摩然火，能除災患，速得消散。若有善男子、善女人，於此正法受持讀誦，廣為人說，一切諸病，皆得除愈。

文殊師利菩薩復告苾芻言：汝今諦聽！此聖最勝陀羅尼，有大明力，能廣利眾生，應於閻浮提所有國界、城邑、聚落，處處流傳，令諸眾生聽聞受持。若善男子、善女人，能於此經讀誦一遍，自身病苦速得除愈。若讀兩遍，妻子、男女，所有病苦悉得除愈。若讀三遍，一切眷屬所有病苦悉得除愈。若讀四遍，一國人民所有病苦悉得除愈。若讀五遍，王之封境，諸小國土，一切人民，皆獲安樂，無諸疾病。

文殊師利菩薩復言：今此正法，利益廣大，甚為希有，速為流傳，令諸有情，獲上功德。若於此經心生輕慢，不為受持讀誦，不為人演說流傳，國界之內，一切眾生，如不得聽聞者，彼人獲過，如五逆罪。是故苾芻，於此聖最勝陀羅

尼，應敬信受持，無令忘失。彼須彌山王一面住者，天及阿修羅、乾闥婆等，我自調伏，使閻浮提眾生獲大安樂。時文殊師利說是法已，忽然不現，嚩野佉曩苾芻，聞其所說，心大歡喜，信受奉行。

佛說聖最勝陀羅尼經

【經文資訊】大正新脩大藏經第 21 冊 No. 1409 佛說聖最勝陀羅尼經

【版本記錄】CBETA 電子佛典 Rev. 1.7 (Big5)，完成日期：2006/04/12

【編輯說明】本資料庫由中華電子佛典協會（CBETA）依大正新脩大藏經所編輯

【原始資料】蕭鎮國大德提供，北美某大德提供

【其他事項】本資料庫可自由免費流通，詳細內容請參閱【中華電子佛典協會版權宣告】

公元二零零一年九月十三日馬來西亞萬撓佛教會蔡文端轉譯。

公元二零一二年三月十二日再更新及修正。